

273107-2026 - Verseny

Bulgária – Takarmány – „Доставка чрез закупуване на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни - доставка чрез закупуване на 45 тона люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“

OJ S 78/2026 22/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО БОРОВО"

E-mail-cím: dlsborovo@ucdp-smolian.com

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: „Доставка чрез закупуване на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни - доставка чрез закупуване на 45 тона люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“
Leírás: Предметът на обществената поръчка включва доставка на груб фураж – люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“. Реколтата на доставения груб фураж следва да е 2026г. . Задължително е количествата да се доставят на бали по около 20 кг., цвят зелен, суха. Пълно описание на поръчката се съдържа в Техническата спецификация, неразделна част от тази документация. Предложените цени задължително трябва да включват всички разходи за : транспорт до мястото, посочено за доставка, възнаграждения на предложения от него екип, командировки, консумативи, пътни разходи, необходими за качествено и точно изпълнение на поръчката. Участниците следва да се съобразят с Техническата спецификация, приложена към настоящата документация – Приложение № 1.

Eljárásazonosító: 022a45fd-cb43-4803-bfc8-511304c24128

Belső azonosító: 580072

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 03114200 Takarmány

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: местност „Вълча поляна“, с. Фотиново, п.к.4571, общ. Батак, обл. Пазарджик;

Város: с. Фотиново

Ирányítószám: 4571

Ország alegysége (NUTS): Пазарджик (BG423)

Ország: Bulgária

2.1.3. **Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 13 800,00 EUR

2.1.4. **Általános információk**

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. **Kizárási okok**

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

Bűnszervezetben való részvétel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korrupció: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Csalás: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

Csőd: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Fizetéseképtelenség: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Csődegyezség hitelezőkkel: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение,

подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Felszámoló által kezelt vagyон: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Súlyos szakmai kötelességszegés: Кандидатът или участникът е лишен от правото да упражнява определена професия или дейност съгласно законодателството на държавата, в която е извършено деянието (чл. 55, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: „Доставка чрез закупуване на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни - доставка чрез закупуване на 45 тона люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“
Leírás: Предметът на обществената поръчка включва доставка на груб фураж – люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“. Реколтата на доставения груб фураж следва да е 2026г. . Задължително е количествата да се доставят на бали по около 20 кг., цвят зелен, суха. Пълно описание на поръчката се съдържа в Техническата спецификация, неразделна част от тази документация. Предложените цени задължително трябва да включват всички разходи за : транспорт до мястото, посочено за доставка, възнаграждения на предложения от него екип, командировки, консумативи, пътни разходи, необходими за качествено и точно изпълнение на поръчката. Участниците следва да се съобразят с Техническата спецификация, приложена към настоящата документация – Приложение № 1.

Belső azonosító: 580072

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 03114200 Takarmány

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: местност „Вълча поляна“, с. Фотиново, п.к.4571, общ. Батак, обл. Пазарджик;

Város: с. Фотиново

Irányítószám: 4571

Ország alegysége (NUTS): Пазарджик (BG423)

Ország: Bulgária

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 12 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 13 800,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

További információk: Гаранцията за изпълнение на договора , определена съгласно чл. 111, ал.5 от ЗОП е парична сума, банкова гаранция или застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя по избор на участника. Гаранцията за изпълнение е в размер на 5% (пет процента) от стойността на договора за съответната позиция. Задължение за представяне на гаранция възниква само за участника, определен за изпълнител по обществената поръчка. Гаранциите се представят в една от следните форми: 1. Парична сума; 2. Банкова гаранция; 3. Застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Гаранцията по т.1 или т. 2. може да се предостави от името на изпълнителя за сметка на трето лице – гарант. Участникът, определен за изпълнител избира сам формата на гаранцията за изпълнение или авансово предоставените средства. Когато избраният изпълнител е обединение, което не е юридическо лице, всеки от съдружниците в него може да е наредител по банковата гаранция, съответно вносител на сумата по гаранцията или титуляр на застраховката. Гаранцията по т.3. може да се предостави само, когато стойността на авансово предоставените средства, съответно на гаранцията за изпълнение , е равна или по-малка от 500 000 лв. Гаранцията за изпълнение, представена под формата на парична сума се внася по банков път по сметка на ТП ДЛС „Борово“ - ТП ДЛС „Борово“ ЦКБ АД КЛОН ПАЗАРДЖИК , офис Велинград BIC / CECBVBGSF/ IBAN: BG42 CECB 9790 10E7 8454 02, а банковата гаранция или застраховка за обезпечение на изпълнението в същите размери – оригинал, издаден от българска или чуждестранна банка или застрахователна компания. Когато участникът избере за представи гаранция за изпълнение на договора под формата на банкова гаранция в същите размери, в същата следва да бъде изрично записано, че е безусловна и неотменима в полза на Териториално поделение Държавно ловно стопанство „Борово“, да има срок на валидност не по-малко от 30 дни след приключване изпълнението на договора, както и че същата ще се освобождава след изрично писмено известие от страна на директора на ТП ДЛС „Борово“.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

Zöld közbeszerzési kritériumok: Nincs zöld közbeszerzésre vonatkozó kritérium

5.1.8. Akadálymentesítési kritériumok

A fogyatékossgal élő személyekre vonatkozó, akadálymentesítési kritériumok nincsenek beépítve, mivel a beszerzést nem fogják természetes személyek használni

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: 3.3.1. До участие се допускат лица, които са изпълнили успешно минимум 1 /една/ доставка през последните три години, считано от датата на подаване на офертите, с предмет, еднакъв или сходен с предмета на поръчката. Под „с предмет еднакъв или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира доставка на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни; „Изпълнена“ е тази доставка, чието изпълнение е приключило до датата на подаване на офертата, в рамките на заложения от възложителя период, независимо от датата на възлагането ѝ. Изискването се доказва с : - Вписване на данни в съответното поле от Раздел В : „Технически и професионални способности“ в Част IV: „Критерии за подбор“ от ЕЕДОП при подаване на офертата, като се посочва информацията за дейностите, които са сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите; - На етап сключване на договор – се представя списък с извършените доставки, които са идентични или сходни с предмета на поръчката, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка.

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: 3.3.2. До участие се допускат лицата, които разполагат с поне едно собствено или наето превозно средство за изпълнение на доставките по настоящата обществена поръчка. Изискването се доказва с: Вписване на данни в съответния Раздел на Част IV : „Критерии за подбор“, буква В : „Технически и професионални способности“, „Инструменти и съоръжения или техническо оборудване“, под формата на списък на транспортните средства с посочени марка, модел и регистрационен номер, като се посочи дали транспортното средство е собствено или под наем. На етап сключване на договор – се представя декларация с описаните данни на МПС-то, което ще бъде използвано при доставка на стоката, придружено с договор за наем, ако не е собствено.

5.1.10. Odaitélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта, определена въз основа на „най-ниска цена“, съгласно чл.70, ал.2, т. 1 от ЗОП.

Leírás: На първо място се класира участникът, предложил най-ниска обща цена. В случай, че двама или повече участници са предложили еднаква най-ниска цена, класирането се извършва съгласно чл.58, ал.3 от ЗОП.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: болгър

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://app.eop.bg/today/580072>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: ЦАИС ЕОП

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://app.eop.bg/today/580072>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: болгър

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 4 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 27/05/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: В системата

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Комисия за защита на конкуренцията

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по ч. 100, ал.3 от ЗОП.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО БОРОВО"

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО БОРОВО"

Regisztrációs szám: 2016195800263

Postacím: м. ВЪЛЧА ПОЛЯНА

Város: с.ФОТИНОВО

Irányítószám: 4571

Ország alegysége (NUTS): Пазарджик (BG423)

Ország: Bulgária

Kapcsolattartó pont: Plamen Salchov Dzhihanov

E-mail-cím: dlsborovo@ucdp-smolian.com

Telefonszám: +359888618029

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://app.eop.bg/buyer/18562>

E szervezet szerepei:

Vevő

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Комисия за защита на конкуренцията

Regisztrációs szám: 000698612

Postacím: бул. Витоша № 18

Város: София

Irányítószám: 1000

Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)
Ország: Bulgária
Kapcsolattartó pont: Комисия за защита на конкуренцията
E-mail-cím: delovodstvo@cpc.bg
Telefonszám: +359 29356113
Fax: +359 29807315
Internetcím: <http://www.cpc.bg>
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 9948540a-b79b-4fc0-8d18-2cd4743ca237 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 21/04/2026 11:29:48 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: bolgár
A hirdetmény közzétételi száma: 273107-2026
HL S kiadás száma: 78/2026
A közzététel dátuma: 22/04/2026